



FORRÁSOK

A Borszékert Alapítvány és a Borszéki Polgármesteri Hivatal közérdekű lapja

XXVI. évfolyam 2. szám, 2022. Február

MIK JÓZSEF: ERŐT KELL MUTATNUNK

2.

A TURIZMUSFEJLESZTÉS ÉRDEKÉBEN

A 24. TÉLI OLIMPIÁRÓL

3.

ROMÁNIAI TURISZTIKAI VÁSÁR

6.

EGY NAGY LÉPÉSEL KÖZELEBB A NYITÁSHOZ



fotó: facebook.com/primariaborsec

A borszéki wellness és kezelőközpont Hargita Megye Tanácsa által támogatott beruházásainak műszaki szemléjére került sor február 17-én. Bútorzattal egy kézdivásárhelyi bútorgyár szerelte fel a komplexumot, mint Birta Antal, a megyei tanács Vagyongazdálkodási igazgatóságának vezetője elmondta, közel 2 millió lej értékben, 7 hónap alatt, több mint 180 tételt szállítottak le.

Mik József polgármester ismertette, többek között ásványvizes medencék várják az érdeklődőket, illetve az édesvízű medencéket melegítik. Az információs rendszert, a minél könnyebb tájékozódás érdekében, különböző színekkel látják el. A komplexumban szakrális fürdő, hidroterápia, iszappakolás, masszázs, orvosi rendelő is helyet kapott, a létesítményt

pedig úgy alakították ki, hogy mozgáskorlátozottak is használni tudják.

A tervek szerint június végén-július elején megnyitják a wellness részleget, a kezelő-szolgáltatások indítása, az engedélyeztetési folyamat következményeként, pár hónapot csúszhat.

Tíz éves álom közeledik a befejezéséhez, az út nem volt mindig zökkenőmentes, de

Hargita megye mindhárom térsége támogatta a beruházás megvalósítását. A borszéki wellness és kezelőközpont kétségtelenül a Hargita megye és a térség turizmusának egyik ékköve lesz - mondta Borboly Csaba.

Hargita Megye Tanácsának elnöke közösségi oldalán mutatta be a komplexumot.

MIK JÓZSEF: ERŐT KELL MUTATNUNK A TURIZMUSFEJLESZTÉS ÉRDEKÉBEN



fotó: statiumeborsec.ro

Borszéken találkoztak február 24-25-én a hazai turisztikai települések képviselői. A Turisztikai Üdülők helyek Szövetsége (TÜSZ) által szervezett kétnapos konferencián a megbeszélések középpontjában a romániai üdülők helyek helyzete állt a koronavírus világjárvány összefüggésében, valamint a következő hónapokban gyakorlatba ültetett nemzeti beruházási programokból származó finanszírozási lehetőségek.

A résztvevőket a TÜSZ elnökeként

köszöntötte Mik József, Borszék polgármestere. Az előjáró arról beszélt, hogy az egyesület fontos szerepet játszik a turizmus minden formájának fejlesztésében, valamint a regionális és nemzeti stratégiák és programok megvalósításában. „Az egyesület fejlődése, mely által a turizmus minden ágazatának képviselőit biztosítani tudja, hatással tud lenni a nemzeti politikára, lehetőséget biztosítva a turisztikai üdülők helyekre nagy hatással lévő intézkedések javaslatára és támoga-

tására, figyelembe véve ugyanakkor a tagok sajátos igényeit” - magyarázta Mik József. Az egyesület vezetője arról is beszélt, hogy 149 turisztikai település létezik Romániában. „Minél többet sikerül a szövetség tagságába bevonni, annál nagyobb erőt tudunk felmutatni az érdekképviselő szempontjából. Ezzel fontos változásokat érhetünk el” - jelentette ki az előjáró.

Az egyeztetések során a turisztikai településeket érintő jellegzetes problémákról is szó esett, illetve az ágazatot érintő törvénykezés megváltoztatásának szükségességéről, hiszen csak így lehet biztosítani ezen települések fejlesztését. A résztvevők a megnyitás előtt álló új wellness-központot is meglátogatták.

Az TÜSZ a romániai turisztikai üdülők helyek képviselőit látja el. 2021 elején jött létre, alapítótagjai a borszéki, báznai (Szeben megye) és feredőgyógyi (Hunyad megye-Geoagiu-Băi) polgármesteri hivatalok. Az egyesület célja, hogy támogatást nyújtson a központi intézményekkel való kommunikációban, ugyanakkor a helyi közösségek fejlődésében is segítséget nyújt nemzeti és európai uniós forrásokból támogatott projektek megvalósításában.

TÜSZ közlemény

ŐRIZEM A SZEMED

Őrizem a szemed című verses előadásával érkezett Borszékre, február 24-én, immár harmadszor, Marosán Csaba. Miután még vártunk 5 percet az esetleges késlekedőkre, az előadóművész, mintegy vigasztalva/bíztatva önmagát és a megjelenteket, „nem a menyiség a fontos!” felkiáltással lejött a színpadról, és nézőközönségben, „családi körben” kezdte meg a varázslatot. Mert a férfi-nő-család-szerelem-gyermek témakörére felfűzött költeményekkel elvarázsolta a közönséget. Az egyetemes magyar irodalom gyöngyszemeiből hallhattunk egy csokrot, Petőfitől (akit még a kínai iskolákban is tanítanak!), Heltai Jenőn, József Attilán, Ady Endrén, Radnóti, Dsida Jenőn át a nagy költőnkig, Kányádi Sándorig. A magyar irodalomból kilépve, de témánál maradván Shakespeare LXXV. szonettjét és a „virágot a virágnak” szó-lás eredetét is hallhattuk. Külön erénye volt a műsornak, hogy pár mondatban a költőről, a vers keletkezéséről, a korról is megtudtunk valami érdekességet, jellemzőt.



fotó: facebook.com/primariaborsec

A műsor az eltelt család hete és a közelgő nőnap apropójából is született, azzal a fel-

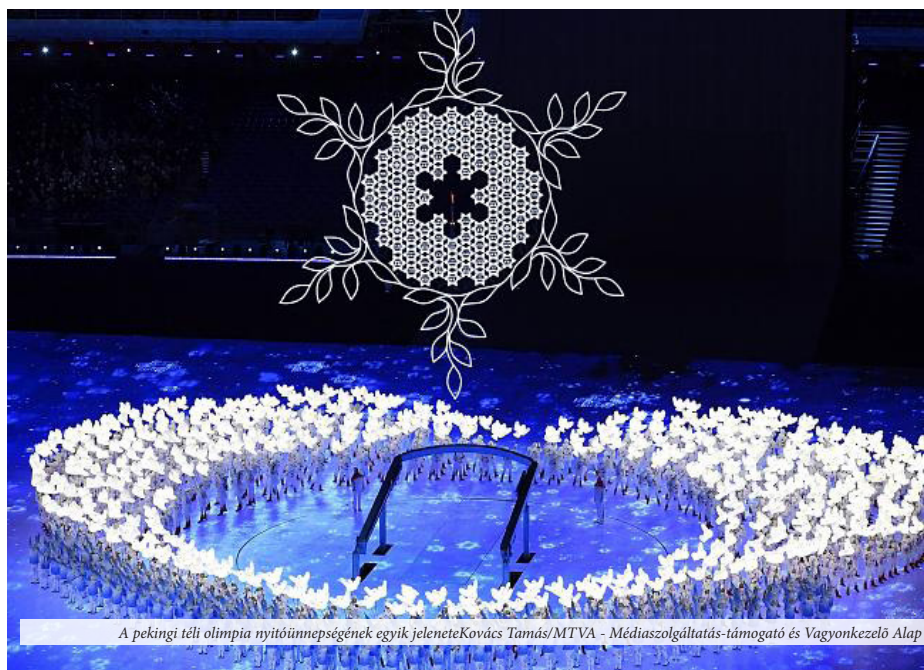
hívással megtoldva, hogy ne csak a kiemelt ünnepeken figyeljünk szeretettel, megértéssel egymásra! Nagyon aktuális a költők verseiben/verseivel tolmácsolt üzenet ebben a megzavarodott, értékvesztett világban, mert mondjanak akármit is az új érzékenyítők, ami örök, ami marad – az a föld és a gyermek- hogy nagyon szabadon, Marosán Csaba közvetítésével idézzem Dsida Jenőt.

A műsor végén, a csoportkép elkészülte után, mintegy ráadásként, az előadóművész beavatott önként vállalt küldetése céljába. Az elhangzottakat úgy is összegezhetnénk: óda a magyar nyelvhez - Marosán Csabától. Azért jár határon innen és túl iskolából templomba, templomból iskolába, azért keresi fel a legeldugottabb falvakat is, vállalva nem kevés áldozatot, fáradságot, hogy a magyar írók, költők alkotásait tolmácsolva éltesse ezt a csodálatos ajándékot, amit Isten adott nekünk: a magyar nyelvet. Mert „nyelvében él a nemzet.”

Köszönjük, Marosán Csaba!

Kolbert Tünde

A 24. TÉLI OLIMPIÁRÓL



A pekingi téli olimpia nyitőünnepségének egyik jelenete Kovács Tamás/MTVA - Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap

A 24. téli olimpia házigazdája február 4-20 között Peking volt. 91 ország részvételével szervezték. Romániát 22 sportoló képviselte, Magyarországot 14 sportoló 7 sportágban, 15 számban. A román keret tagja volt a gyergyószentmiklósi síző Lőrinc-Sára Tímea, aki már a 3. téli olimpián vesz részt sífutásban.

A megnyitó látványos volt: amatőrök tánca, imázsfilm, tűzijáték. Beszédet mondott a szervező bizottság elnöke, a NOB

elnöke és Kína elnöke, HSZÍ CSIN-Ping. Láthattuk az olimpiai zászlót, hallhattuk az olimpiai himnuszot, amit 40 gyerek énekelt görögül. Elhangzott a sportolók, edzők és a hivatalosságok esküje, majd láthattuk az olimpiai lángot. A román zászlóvivők: Raluca Strămbăturaru (szánkó) és Pavel Pepene (sí), a magyaroknál Tóth Zita és Kékesi Márton sízők.

A sportágak: alpesi sí, biatlon, bob, curling (kőcsusztatás jégén, csapatjáték), északi

összetett (sífutás és síugrás), gyorskorcsolya, jégkorong, műkorcsolya, síakrobatika, sífutás, síugrás, snowboard (hódeszka), szánkó, szkeleton (ez is szánkó, csak itt hason fekve, fejjel előre kell a szánon feküdni).

A magyarok gyorskorcsolyában voltak eredményesek. Liu Shaoang 500 méteren aranyérmet, ezer méteren bronzérmet nyert. A vegyes váltó szintén bronzérmet nyert gyorskorcsolyában. „Románia még csak közelébe se került az éremszerzéshez” nyilatkozta Novák Károly Eduárd sportminiszter. A legjobb eredmény egy 9. helyezés szánkó csapatversenyben. A téli olimpiák történetében 1968-ban páros bob versenyszámban 3. helyen végeztek Ion Panțuru és Nicolae Neagoe. Ez a legjobb román eredmény, illetve megemlíthetjük a tekerőpataki György Vilmost (1941-2001), aki 1964-ben az ausztriai Innsbruckban, a 14. téli olimpián 5. helyen végzett sílövészetben.

A 24. téli olimpia legjobbjai a norvégek, akik 16 aranyérmet nyertek. Második helyen Németország végzett 12 arannyal és 3. helyen a házigazdák 9 arannyal. Magyarország a 20. helyen végzett.

Február 20-án véget ért az ötkarikás játéksorozat egy szép gálaműsorral. Bejelentették, hogy a 2026-os téli olimpiát Olaszország szervezheti.

Farkas Aladár

NYELVÉBEN ÉL BEKÖTIK A FEJÉT

Sokan tudják, hogy ennek a szólásnak azért van a „feleségül veszik” jelentése, mert még nem is olyan régen csakis az asszonyok jártak bekötött fejjel. A lányokra – ha nagy hidegben húztak is kendőt a fejükre – a hajadon fej volt a jellemző. Innen a „hajadon” szó „lány” jelentése. A menyasszony fejének bekötése, és ezzel asszonnyá avatása a legérdekesebb lakodalmi szokásunk, a „kontyolásnak” a szerves része.

A régi társadalom, a feudalizmus kora zárt közösségek világa volt. A különböző csoportba tartozás az öltözködésben is kifejeződött. Szinte mindenkit meg lehetett ismeri az öltözködéséről: a viselet kifejezte az illető társadalmi és vagyoni viszonyát, korát,

foglalkozását, sőt családi állapotát is. „Ruha teszi az embert” – mondták, s ez azt is jelentette, hogy a ruhája elárulta mindenkinek, hogyan kell vele beszélni, milyen bánásmód illeti meg. Ezek után nyilvánvaló, hogy egyik közösségből a másikba való átlépés a viselet megváltozásával járt. A lovagnak kardot kötöttek az oldalára, a szerzetes csuhába öltözött, a diák tógát viselt, aki pedig asszonnyá lett, annak bekötötték a fejét.

A kontyolás sok helyen ma is él, ma is ceremóniák kísérik: leveszik a menyasszony fejéről a koszorút vagy pártát, kibontják a haját, hogy azután asszonyt megillető kontyba csavarva tűzzék fel ismét a fejére. (A menyasszonynak sírnia illik ilyenkor, a kon-

tyoló asszonyok vigasztalják.) Főként kap a fejére (régén a vőlegénytől kapta a kendőt), így végződik a szertartás, ezzel már tagjává válik az asszonyok közösségének.

Ide kívánczik egy másik szólásunk, a „pártában marad”. A párta kizárólagosan a lányok fejdíszje volt, házasságban senki sem viselhette. Pártában maradni azt jelentette, hogy nem ment, nem mehetett férjhez, „vénlány” maradt. A szigorú ítélkezés sértő és megbélyegző lehetett, talán mára elnézőbbek lettünk.

O. Nagy Gábor nyomán közreadta Ballai Erzsébet

Ballai Erzsébet

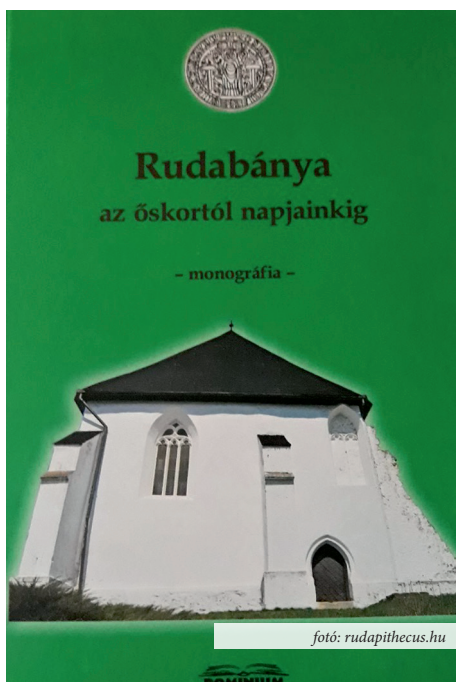
KÖNYVSAROK

RUDABÁNYA AZ ŐSKORTÓL NAPJAINKIG
MISKOLC – RUDABÁNYA, 2019
-MONOGRÁFIA-

Testvérvárosunk egy nagy vállalkozásba kezdett, a város monográfiájának a megírásába. 13 szakember: egyetemi docens, professzor emeritus, főmuzeológus, őstörténész, nyugalmazott múzeumigazgató, muzeológus stb. bevonásával szakterületeiknek megfelelően egy, vagy több tanulmányban bemutatják a település történetét.

Nem egy könnyű olvasmány, hiszen különböző szaktudományágakba engednek betekintést a legrégebbi időkől napjainkig. Szobota Lajos, aki 17 éven át volt Rudabánya polgármestere, meleg szavakkal ajánlja a kötetet az olvasóknak.

Érdeklődéssel kezdtem bele, hiszen ismerem Rudabányát, de a történelmét kevésbé. Hadobás Sándor helytörténész, ny. múzeumigazgató, városi önkormányzati képviselő a rá jellemző alaposággal ismerteti a település történetét a kezdetektől. Nagy Lajos király emelte városi rangra 1350 táján az itt lévő vasérc lelőhely miatt. Csehországi német bányászok telepedtek le és a vasérc mellett ezüstöt is bányásztak. 1397-1415 között szabad királyi város volt, majd mezőváros lett. Első temploma is a 14. században épült. Ebből az időből van a város pecsétje is, rajta Szent Miklós püspök alakja, kalapács meg ék, a bányászat szimbóluma. Zsigmond király kétszer is megfordult Rudabányán (1397-ben és 1399-ben). Heti vásárt meg éves vásárt tartottak, réz kereskedelemmel is foglalkoztak. A



tehetősebb fiatalok Krakkóban tanultak. 1580 táján a bánya bezárt (egyre nagyobb anyagi ráfordítással lehetett termelni, ezért kevésbé volt kifizetődő). Utána mezőgazdaságból, állattartásból éltek. 1880-1985 között a külszíni nagyüzemi vasércbányászat újra a virágkorát élte. De ez is lecsengett. 1985-től már csak egy kis dolomit bánya működik. 2008-ban visszakapta városi rangját és a település jövőjét a turizmus képezi. Megújult a Múze-

um, Tájházat működtetnek. Az itt felfedezett 10 millió éves Rudapithecus Hungaricus (emberszerű ősmajom) nagy érdeklődésre tett szert, ezért Látogató Központot létesítettek. A bányató szintén komoly turisztikai attrakció lehet. Tanösvényt alakítottak ki a tó körül. A közeljövőben talán lehet csónakázni is. Talán az ország legszebb ásványmúzeuma található a városban. 1970-ben felújították a műemlék református templomot. Muzeális érték a vasajtó, a festett famennyezet).

Külön fejezt foglalkozik a Gvadányi családdal (ez is Hadobás Sándor tanulmánya). Legismertebb tagja gróf Gvadányi József (1725-1801) ezredes, író, akinek 1925-ben mellszobrot állítottak. Elődje, Gvadányi János, a 18. században kőtemplomot építtetett. A hálás utókor az általános iskolát és a művelődési házat is Gvadányi Józsefről nevezte el.

Papp Andrea történész-muzeológus, a Bányászattörténeti Múzeum vezetője két tanulmányban is vázolja a település történetét (a 19. századtól a rendszerváltásig).

Minden tanulmányt egy rövid angol, német és szlovák nyelvű összefoglaló ismeret. A kötet végén pedig 31 oldalnyi színes fotó melléklet ad ízelítőt a város múltjából, jelenéből.

Érdekes és értékes olvasmány.

Farkas Aladár

LÉLEKMELEGÍTŐ MIÉRT IS KELLENE ÉN MEGBOCSÁSSAK?

Amikor a megbocsátásról beszélünk vagy éppen írunk erőteljesen fölveti a múlthoz való viszonyunkat. Azt, hogy bizonyos dolgokat nem tudunk elfelejteni a múltunkban, amit nagyon szívesen elfelejtenénk. Ezek ott vannak, és adott esetben kísértének, befolyásolnak minket, miközben a múltat nem tudjuk megváltoztatni. És ennek sokszor a szorításában élünk. Azért is annyira aktuális ez a kérdés. Mert a megbocsátás minden értelmezése és elutasítása ellenére lehetőség arra, hogy a múlthoz való viszonyunkat megváltoztassuk. Ezért minden ember előbb vagy

utóbb fel kell tegye öszintén a kérdést önmagának, hogy vajon elég szabad-e a viszonya a saját múltjához? Hogy észrevétlenül nem estünk-e abba a csapdába, hogy a múltra való hivatkozásunk tulajdonképpen csak elfedi azt a valóságot, hogy van egy csomó olyan pont az egyéni múltunkban, amelyet nem bocsájtottunk meg? Rengeteg ember él a mában úgy, hogy sikertelenségét, kudarcait a múltra fogja, a múlt a hibás, a válnaknak, az alkoholnak és így sorolhatnám. Tehát a múltra való hivatkozásunknak lehet egy olyan területe, amelyben nem vagyunk szabadok, hanem

oda vagyunk láncolva a múltnak valamilyen történéséhez. Ezért a megbocsátásról beszélhetnénk úgy, mint egy olyan lehetőségről, amelyben a múlthoz szabad viszonyt vagyunk képesek kialakítani. És egyáltalán nem mindegy, hogy a saját múltamból annyit emelek-e be és annyit használok ma, ami nekem jó, ami engem segít, vagy pedig a múltamhoz oda vagyok láncolva a meg nem bocsátás révén. Amikor erre rájövök szükségszerű, hogy valamit tegyek. De mit? Legyőzöm a megbántottságból eredő jogos haragomat és bosszúvágyamat.

(folytatás az 5. oldalon)

NEVELJÜNK EGYÜTT

LISTA A SZÜLŐK FELADATAIRÓL, AMIN AZ INTERNET HÁBOROG

A napokban egyre több fórumon bukkant fel egy lista, melyet állítólag egy iskola tett közzé - ezen tételeken szerepel, hogy mit kell(ene) a szülőknek otthon megtanítani gyermekeiknek. Vannak, akik messzemenően egyetértettek, mások felháborodtak.

Így hangzik a bejegyzés:

„Szeretném emlékeztetni a tisztelt szülőket arra, hogy:

A család az a közösség, ahol a gyermeknek meg kell tanulni a bűvös szavakat:

- Jó reggelt
- Jó napot
- Kérem/kérlek szépen
- Köszönöm szépen
- Tudom
- Elnézést kérek

A gyereknek otthon kell megtanulnia, hogy:

- Legyen őszinte
- Legyen igazságos
- Ne hazudjon
- Legyen pontos
- Szolidaritást tanúsítson mások iránt
- Tisztelettel legyen a barátai, az idősek és a pedagógusok irányába

A gyermeknek még mindig a családban kell megtanulnia, hogy:

- Tiszta és rendezett legyen
- Ne beszéljen tele szájjal
- Ne dobálja el a szemetet

A gyermeknek továbbra is a családban kell megtanulnia, hogy:

- A saját dolgával foglalkozzon, és ne üsse az orrát mások munkájába
- Az iskola feladata megtanítani a gyermeket: írni, olvasni, számolni
- Az iskola feladata, hogy a gyermek

megfelelő tudást kapjon történelemből, földrajzból, idegen nyelvből, testnevelésből, rajzból stb.

- Az iskola feladata megtanítani a gyermeket különösen arra, hogy erősítse magában az otthoni környezetből (családból) kapott nevelést

Szeretném hinni, hogy olyan világban élünk, ahol valóban teljesen természetes, hogy egy kisgyermeket a szülei tanítanak meg az alapvető udvariassági formulákra: kérni, megköszönni, köszönni, elköszönni, elnézést kérni és megbocsátani. Ahol az őszinteség, az udvariasság, az igazmondás és korrektség alapbeállítást a szülőkben és gyermekeikben is ezt az értékrendet adják tovább. Ahol az utódaink úgy vannak beállítva, hogy segítsék a gyengét, ítélik el a rosszat és tisztelik embertársaikat.

Rászántam az időt és visszagondoltam saját pedagóguspályám olyan pillanataira, ahol legszívesebben magam is kiálltam volna az intézményünk udvarára, hogy hasonló sorokat harsogjak. Bántóan sokszor éreztem azt, hogy a "gyerekeim" - akiket sajátjaimként szerettem - csak nőnek, mint a fű.

Sok családnál éreztem azt, hogy a csemete elkészült, megszületett, kap enni-inni, beviszik oviba-suliba, és ezzel véget is értek a szülői feladatok.

Félreértés ne essék, nem azt mondom, hogy ezeket a gyerekeket nem szeretik. De valahogy az érzelmi kötődés milyensége, mélysége, a fontossági sorrendek és az emberi kapcsolatok egy kissé eltolódtak, mégpedig egy nem kedvező irányba.

Valami különös dolog folytán elveszett az érzélem a gyermek neveléséből, inkább afféle gyakorlat lett, elvégzendő feladat.

Régen a szülő és a pedagógus nem ellenfelek voltak - egy szülői értekezlet nem arról szólt, ki tudja lenyomni a másikat, és kinek van igaza és ki harsogja hangosabban a jogait.

Abban a világban egy ilyen kiírás nem születhetett volna meg, nem volt miért - szülő, gyermek és pedagógus figyeltek egymásra, beszélgettek egymással, tapintatosak, tisztelettudók voltak minden irányban. Az intézmény és a család partner volt, egy csapat, legfontosabb védencük pedig a gyermek.

Hogy hogyan függ ez össze a szóban forgó listával? Egy kupac könyvet meg tudnék tölteni a sok év alatt felgyűlt élménybeszámolóval, olyan esetekről, amikor legszívesebben a homlokomra tetováltattam volna ezt a listát. Amikor a gyerekek nem köszönnének, vagy csak "akarni" tudnak és a "kérem szépen" mintha csipné a szájukat. Amikor az egyébként értelmiségi család gyermeke alpári stílusban beszél vagy az arcomba hazudik. De inkább nem teszem, mert mint mondtam, szeretném hinni, hogy nem ilyen az egész világ. Helyette egy-egy olyan pillanatot ragadnék ki, ami miatt valójában ez a lista érzésem szerint íródott: amikor magukat a szülőket kellett volna emlékeztetni valakinek a felsorolás pontjaira.

Nem lehet tagadni, hogy olyan világban élünk, amelyben megszülethetett egy ilyen poszt és talán felhívja a figyelmet arra, hogy igenis gond van. Ez egy olyan segélykiáltás a jövő generációját nevelők irányából, melynek hatására meg kell állnunk és el kell tűnődnünk egy pillanatra.

Ez a felhívás nem arról szól, hogy az iskola sokallja feladatát és a szülőkre hárít. Sokkal inkább az a reménytelenség és keserűség szülhette, amivel már mind szembesültünk a pályánk során: hiába tanítom én az udvariasságot, az őszinteséget és kedvességet, kár elvetnem ezek magvait, ha otthon nincs föld, melyben kisarjadjon. Pedig arra a földre égető szükség lenne, legyen az ezerholdas gazdaság, vagy csak egy apró virágláda - és ennek biztosítása a család dolga.

K.J.

(folytatás a 4. oldalról)

Szabad döntésből jóindulattal, együttérzéssel és megértéssel fordulok a megbántó felé. Ez egy közelítő magatartás. Lehet az első lépés, ha ugyanakkor a megbocsátásnak van egy nagyon fontos vonulata önmagam lelki egészsége és békéje felé. Tehát a megbocsátásról beszélhetünk úgy, mint egy olyan folyamatról, amely a lelki békénk-

hez vezet. Ha lélektani folyamatként beszélünk a megbocsátásról, akkor annak az a fő célja, hogy lelki békét nyerjek. A másik célja pedig az lehet, hogy egy kapcsolatot hogyan tudok a megbocsátás révén helyreállítani, ami valami történés miatt összetört, megromlott. A megbocsátás azért olyan nehéz, de azért

olyan nagyon fontos, mert a személyiség nagyon nagy részét, néha az egészét igénybe veszi. Kevés olyan dolog van az életünkben, amely a személyiségnek ennyire az egészét foglalkoztatná, mint a megbocsátás. Ezért ha valaki nagyon szeretne fejlődni lélek-ként, emberként, hát akkor bizony a megbocsátás egy remek lehetőség a fejlődésre.

A pap

ROMÁNIAI TURISZTIKAI VÁSÁR



fotó: statiuneaborse.ro

A Székelyföldi Legendárium rajzfilmjeivel, VR medvelessel, Székely Termékes finomságokkal és természetesen sok-sok turisztikai ajánlattal vettünk részt a február 24–27. között megrendezett bukaresti Romániai Turisztikai Vásár tavaszi kiadásán.

Nyolc társkiállítóval – Mini Erdély Park,

Septimia Hotels & Spa Resort, Hunguest Hotel Fenyő Conference & Spa, Amadé Panzió és Étterem, Tourinfo - Székelyudvarhely, Borszék fürdőváros, Székely Termék, Sólyom Major – közösen képviseltük Hargita megyét a Visit Harghita standnál.

A turisztikai vásár megnyitó napján

a Vállalkozói és Idegenforgalmi miniszter, Constantin Daniel Cadariu is meglátogatta a standot, aki kipróbálta a virtuális medvelest, és megkóstolta Hargita megye nyertes bonbonját is. A kiállítás első két napján az érdeklődők sorában tisztelgettük az Utazási Irodák Szövetségének alelnökét, a Vállalkozói és Idegenforgalmi Minisztérium területi képviselőit, valamint utazásszervező irodák képviselőit (Karpaten Tourism, Accent Travel, Exact Tours, Hello Holidays, Paradise Travel stb.). Az irodák képviselőivel tárgyalva több olyan közös együttműködési pont is felmerült, ahol a megyei turisztikai kínálat értékesítés céljából bekerülhet a nagyobb utazásközvetítői körforgásba.

A különböző médiamegkereséseknek eleget téve riportok és interjúk készültek Hargita megye turizmusáról, amelyek a Pro TV, Erdély TV és a Radio Romania International csatornák adásaiban kerülnek közzétételre.

A standot felkereső látogatók nagy része a családbarát szolgáltatások iránt érdeklődött, és panzió típusú szálláshelyeket keresett. Sokan kipróbálták a virtuális medvelest, a gyerekek pedig megismerkedhettek Zete, Rika és Nagyapó legendás mesevilágával.

Hargita Községi Fejlesztési Társulás (ADI Harghita)

MESÉLŐ MÚLT

ERDEI-KÚT ÁTNEVEZÉSE JÓZSEF FŐHERCEG-KÚTRA 1883.

A híres borszéki fürdőn a legnagyobb forrást 1883. aug. 11 -én keresztelték át József főherceg nevére. A rendezőbizottság elnöke Bartalis Ignác, ez ünnepélyre a közbirtokosság nevében hódolatteljes sürgönyben hívta meg a főherceget. A táviratra e válasz érkezett: „Legőszintébb hálával vettem a borszéki közbirtokosság meghívását augusztus 11-ikére. Habár a nagy távolság elválaszt szeretett hazám e gyönyörű vidékétől és ősmagyar derék lakosaitól, mégis gondolatimmal önöknél leszek. József főherceg.” Az augusztus 11-én végbement keresztelési ünnepély a templomban Te Deum-mal kezdődött, melyen a misét Salamon Alajos gyergyó-ditrói plébános tartá, a szentmihályi és marosvásárhelyi lelkészek segédkezésével. Közreműködtek: egy rögtönzött dalkör és a fürdői zenekar. Aztán a díszes közönség lobogókkal vonult ki az erdei kúthoz, hol a keresztelési szertartást Ferencz Károly, szentmihályi plébános végezte, alkalmi beszédet pedig Oláh Antal marosvásárhelyi gimnáziumi

tanár mondott. Ezután díszlakoma volt a Kossuth-kút fedett csarnokában, melyen a környékből is igen magas számban vettek részt. A fürdő bizottság elnöke, Bartalis Ignác mondta az első toasztot a királyi és trónörökös párok szerencsés, hosszú életére, a másodikat Dobránszky Péter képviselő József főhercegre, s az ő indítványára azonnal terjedelmes üdvözlő táviratot küldtek a főhercegnek, kitől a köszönő válasz nem sokára meg is érkezett. Pár nappal korábban járt Borszéken, ahová délután 3 órakor a nép rivalgásai közt tért vissza a főherceg megint Borszékre mindenütt bandérium kísérettel. Borszék a diadalkapunál megint tarack lövésekkel és zenével üdvözölte. A főherceg egy pillanatig sem nyugodott. Elvezették az Arany János-kúthoz és a regényes fekvésű Erdei-kúthoz. Dobránszky országgyűlési képviselő már jó előre ajánlotta a közbirtokosságnak, hogy a főherceget valami maradandó emlékekkel Borszékhez kellene fűzni, e célból javaslatba hozta, hogy a meg-

keresztetlen Erdei-kutat el kellene nevezni a főherceg nevére, ha megengedné. A közbirtokosság e gondolatot nagy örömmel kapta fel és midőn a főherceg éppen az Erdei-kút hatalmas lobogásában gyönyörködött, Dobránszky felkérte a főudvarmester úr Öccselencziáját, kérdezné meg őfelségét, kegyes lenne-e elfogadni e kút védnökségét és megengedné-e, hogy az örök emlékül és hálából, az ő nevével neveztesse el. A főherceg az ajánlatot kegyesen elfogadta. A közbirtokosság e nyár folyamán, midőn a fürdővendégek megérkeznek, ünnepélyesen fogja az Erdei-kutat József-kúttá keresztelni, és a főherceg látogatásának hálás emlékül kőtáblába, szárhegyi fehér márványba, ditrói keretben fogja bevésni a látogatás örök emlékeztető napját és a forrás kereszteléstörténetét. Este nagyszerűen sikerült kivilágítás tette tündérivé a különben is bájos Borszéket. A főtéren csillogó lángbetűk hirdették a nép érzelmét, hogy „Éljen József főherceg!” A zene csengett-bongott.

(folytatás az 7. oldalon)

(folytatás a 6. oldalról)

A nép annyira beleszeretett a leereszkedő és mindenkihez szóba álló főherceg elbűvölő személyével, hogy férfi, gyermek, úton útfélen közelébe mentek a fenségnek, kinek mindenkihez volt egy kedves, egy boldogító szava. A főherceg korán nyugodni ment, már 21 óra tájban, de aztán ő volt az első ki reggel már 4 óra előtt felkelt, kíséretét pihenni hagyta, maga pedig egymagában nekiindult a bérceknek és a deres fűvön, esővel vetekedő harmatban bejárta a barlangokat, a „pokol torkát,” a „tündérkertet,” ama gyönyörű mészköszikla képződések tájait, melyek Borszék vidékét oly festői széppé teszik. A bércekről leereszkedett a völgybe, átment a Borpatakon a szemben álló hegyekre, ahol szerte-széjjel nyájak legelésztek. Beszédbe eredt egy pásztorral, ki őt hadnagy úrnak címezte, kikérdezte minden viszonyairól és ment tovább a völgybe, visszatérve a fűrészek vonalán. Alsó-Borszék alatt került fel újra, a Kossuth-kút felett elterülő legelőn keresztül, és tért vissza Borszékre. A főherceg sajnálkozott a nagy erdőirtások felett, s hangsúlyozta, hogy erdősíteni kellene. Ajánlja, hogy az itt vadon tenyésző fenyőkön kívül másféle fenyőket is kellene honosítani és



tenyésztetni. Arra is súlyt helyezett, hogy Borszéken mint fürdőhelyen, minden teret, minden utcát, minden háztájat be kellene ültetni fákkal, főképp tűlevelűekkel. Katonakisérete a főherceg hegyi vándorlása alatt

megfürdött a Lobogóban, mindannyian magasztalva írnak, éltető, üdítő hatásáról.

Vasárnapi újság 1883 aug.19.XXX évfolyam, 33. szám
alapján közreadta: Pethő Csongor

MAGYAR SZENTEK

Ki a szent? Kiből lehet szent?

Az Értelmező Szótár rövid, tömör megfogalmazása szerint „a vallási szempontból tökéletesnek tekintett, halála után a katolikus, illetve görögkeleti egyháztól ilyennek nyilvánított” személy.

A karácsonykor közénk született Istenfiú volt maga a Szeretet. A szentéletű emberek őt igyekeztek követni erejük szerint. Akinak ez leginkább sikerült, azok bizonyultak a legigazabbnak, a legtöbb jót tették, a legnagyobb áldozatot hozták, már életükben kiragyoztak a tömegből. Haláluk után pedig szentként tiszteljük őket.

Legyünk büszkéek arra, hogy nemcsak tudóst, Nobel-díjast, világjáró felfedezőt, dicső királyt, hanem szentet is sokat adtunk a világnak. Népünk hitben, erkölcsben, közösségért hozott áldozatban is nagy volt. (26 szent, 27 boldog neve fűződik a magyarsághoz.)

Első katolikus magyar szentünk Szent István, akit az ortodox egyház is elismert.

Amikor 970-ben első királyunk megszületett, a szenteknek már hosszú története volt a korábban keresztény hitre tért országokban. Első királyunk adta meg a mintát utódai számára, hogyan lehet a világi uralkodás kettős feladatkörének, a bírói és hadvezéri tisztségnek egyaránt megfelelni.

1000-ben koronázták királlyá, törvényeket alkotott, ezeket írásba foglalta, így alapozta meg országa társadalmi rendjét.

A középkori gondolkodásmódnak megfelelően a király Isten kiszemeltje, az egyházi intézmények legfőbb védője, a nép hitének őrzője.

Neki köszönhetjük megmaradásunkat a Kárpát-medencében, hitünket, vallásunkat és gyönyörű nyelvünket.

Fiúutód nélkül maradván, országát és a Szent Koronát a Szűzanyának ajánlotta fel – így lett Magyarország Mária országa – Szűzanya azóta is égi királynőként vigyáz ránk.

István nagyot tett népével: a legfőbb ér-

deme az államalapítás és a kereszténység felvétele. Gyakran harcolt külső és belső ellenséggel, szigorú ítéleteket hozott, vallását komolyan vette. De nem volt kegyetlen, sem hirtelen haragú. Meggondolt, tudatos uralkodónak tartották.

A szentek életéhez mindig legendák fűződtek, a legendák elengedhetetlen velejárója a csoda. Az István-legendák is tartalmaznak csodás elemeket. Ilyenek voltak a csodás gyógyításai (kenyérrel, imával), álmában látta, hogy besenyők törnek az országra, idejében intézkedett a védelemről.

A krónikások komoly, szinte soha nem nevető személynek írják le. Sokat imádkozott, böjtölt, éjjelente álmában alamizsnát osztott. Még életében legendás alakká vált.

Törvénykönyveit ma is követi a magyar jogalkotás. 1038-ban halt meg.

A szentté avatási folyamatot egy másik vitéz királyunk, Szent László kezdeményezte, Könyves Kálmán fejezte be.

Ballai Erzsébet

JÓTÉKONYSÁGI VÁSÁR



fotó: facebook.com/Liceul-Tehnologic-Zimmethausen-Szakliceum

Február 28-án Jótékonyági Márciuska Vásárt szervezett a Zimmethausen Szakliceum. Az intézmény diákjai az ÖKO-Iskola keretében újrahasznosított, valamint természetes anyagokból készített márciuskák-
kal várták a vásárlókat, akik főként a tanulók szülei, rokonai voltak. A jóhangulatú vásárt zsíros és mogoróvajjas kenyér, valamint tea

fűszerezte, illetve a farsangi hangulatnak megfelelő zene tette még kedélyesebbé. Mindenki öröme a legtöbb portéka elkelte. Az ebből összegyűlt nem csekély, 2103 lej értékű összeget az iskola tanulójának, Szende kezelési költségeire ajánlották fel, akinek ezúton is mihamarabbi gyógyulást kívánunk.

A borszéki ÖKO-Iskola közössége

A nők forradalma

Volt egy falucska valahol messze,
Az volt a nagy kérdés békesség lesz-e?
Míg a nők mindennap keményen dolgoz-
tak,
Addig a férfiak naphosszat kocsmaztak.

A nők eleinte csak csendben zúgolódtak,
Később megelégtették, fellázadtak.
-Bűnhődjenek a férfiak, bűnhődjenek
végre!
Lustaságukért már kényszerítsük térdre!

Elindultak a nők csapatostól a kocsmába,
Laskanyújtó, fakanál volt a fegyvertárba.
Azzal verték agyon férjeket, fiakat,
Azok mint a legyek, úgy elhullottak.

Egyszer csak egy halász jött haza a tótól,
-Kedves feleségem, mi lett a falúból?
Ráébredtek hát a nők, hogy mit is csinál-
tak,
Emiatt a békére most is vigyáznak.

VII. B. osztály



**SZELEKTÍV
HULLADÉKGYŰJTÉS
KAPURÓL KAPURA:**
2022. március 21. hétfő.

ANYAKÖNYVI HÍREK

Születés

Fazakas Adalbert Dominik 2022.01.23

Házasság

Moldovan Marian-Sergiu és Vultur Monica-
Emilia 2022.02.16

Lőrincz Norbert és Heczal Emőke-Paula
2022.02.27

Elhalálozás

Fokt Rozalia 1937.01.200 - 2022.02.23
Kolbert Irina 1937.06.26 - 2022.02.23
Forro Ferencz 1943.07.09 - 2022.02.14
Szabo Andrei 1938.09.12 - 2022.02.11
Fazakas Maria 1938.09.10 - 2022.02.06
Fokt Pal 1940.10.20 - 2022.02.05
Fazakas Emeric 1927.08.16 - 2022.02.03

SAKK VODA COSTELLE

A januári számban megjelent feladvány megoldá-
sa:

1 Vb7!!+-Bxb7

2 Hc6#

Megoldás: Vodă Costel

Új feladvány!

A mellékelt ábrán egy sakk diagrammát muta-
tunk be. A sakk kedvelőit arra kérjük, hogy oldják
meg a feladatot, majd a megoldást küldjék el a turism.
borsec@gmail.com e-mail címre. A megoldást a
következő számban közöljük.

*Bastyá=B / Huszar=H / Futo=F / Vezér=V /
Király=K. A gyalogot nem jelölik, csak a mezőt ahová
lépnek.



A fekete lép, matt 3 lépésből.

BORSZÉKI POLGÁRMESTERI HIVATAL

Str. Carpați, nr. 6/A

ISSN 1224 - 1709

Felelős szerkesztő: Moga Renáta

Szerkesztőség: Ballai Erzsébet, Farkas Aladár, Fazakas Emese, Fazakas Mihály Emese, Ferency
József, Kolbert Tünde, Kovács Júlia, Márton József, Pethő Csongor, Rédei Botond

Számitógépes szerkesztés: Moga Attila

Nyomda: F&F INTERNATIONAL - Gyergyószentmiklós



A cikkek tartalmáért az aláíró személy a felelős.